

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

## EC type examination certificate

**CE-0085BR0331**

Produkt-Identnummer  
product identification no.

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Gasgeräte-richtlinie (90/396/EWG) <i>EC Gas Appliances Directive (90/396/EEC)</i>
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Vaillant GmbH Berghauser Straße 40, D-42859 Remscheid
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Gasheizkessel mit Abgasanlage: Brennwert-Kombiwasserheizer mit integriertem Speicher (3206)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Brennwert-Kombiwasserheizer mit integriertem Sekundärwärmetauscher und Speicherwassererwärmer zur Trinkwassererwärmung
<b>Modell</b> <i>model</i>	ecoCOMPACT VSC INT.../2-C...
<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	CZ, HR, HU, ME, PL, RO, RS, RU, SI, SK, TR, UA
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: 149115cT0/15842 vom 11.09.2007 (GWI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	EU/90/396/EWG (29.06.1990) DIN EN 483 (01.06.2000) DIN EN 625 (01.10.1995) DIN EN 677 (01.08.1998) DIN EN 297 (01.10.2005) DIN EN 483/A4 (Entwurf 01.06.2005)
<b>Aktenzeichen</b> <i>file number</i>	07-0627-GER

15/11.2007 Rie E-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der Europäischen Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten

DVGW CERT GmbH - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the European Commission for conformity assessment of gas appliances



ZLS-ZE-527/07

DVGW CERT GmbH  
Josef-Wirmer-Straße 1-3  
53123 Bonn

Telefon: +49 228 91 88-888  
Telefax: +49 228 91 88-993  
eMail: info@dvgw-cert.com



**Elektrische Daten:** 230 V AC, 50 Hz, P = 90 VA, IPX4D  
*electrical data*

<b>Gerätekatogorien</b> <i>appliance categories</i>	<b>Versorgungsdrücke</b> <i>supply pressures</i>	<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
II2E Lw3P	20,20, 36/37 mbar	PL	
II2E LwLs3P	20,20,13, 36/37 mbar	PL	nicht für ...306/2-C 200
II2H3P	18-20, 30 mbar	CZ, SK	
II2H3P	20, 30 mbar	RO, SI	
II2H3P	20, 37 mbar	TR	
II2HS3P	25, 30 mbar	HU	
II2HS3P	25, 50 mbar	HU	

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
...126/2-C 140	Nennleistung: 4,9...14,0 kW Nennwärmebelastung (Hi): 5,0...14,3 (Trinkwasser: ...15,3) kW	Speicherinhalt: 100 l
...196/2-C 150	Nennleistung: 6,7...19,0 kW Nennwärmebelastung (Hi): 6,8...19,4 (Trinkwasser: ...23,5) kW	Speicherinhalt: 100 l
...246/2-C 170; ...246/2-C 210	Nennleistung: 8,7...25,0 kW Nennwärmebelastung (Hi): 8,9...25,5 (Trinkwasser: ...28,6) kW	Speicherinhalt: 100 l; 150 l
...306/2-C 200	Nennleistung: 10,0...30,0 kW Nennwärmebelastung (Hi): 10,2...30,6 (Trinkwasser: ...34,7) kW	Speicherinhalt: 100 l

### **Verwendungshinweise / Bemerkungen**

#### **hints of utilization / remarks**

Zusätzlich geprüfte Gerätekatogorien, Anschlussdrücke und Bestimmungsländer:

HR, RS, ME: II2H3P (20, 30 mbar)

RU, UA: II2H3P (13, 30 mbar)

Die CE-Kennzeichnung wird in Kroatien, in der Russischen Föderation, Serbien, Montenegro und in der Ukraine erst dann als Konformitätsnachweis akzeptiert, wenn Kroatien, die Russische Föderation, Serbien, Montenegro bzw. die Ukraine die EG-Gasgeräte-richtlinie (90/396/EWG) in nationales Recht umgesetzt haben.

Die genannten Geräte sind in den Gerätearten C13 und C33 zur Aufstellung in Garagen geeignet.

Die genannten Geräte sind gemeinsam mit den in dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung aufgeführten Abgasanlagen als Systemeinheit nach der EG-Gasgeräte-richtlinie zertifiziert.

Gerätearten B23, B23P, B33, C13, C33, C43, C53, C83: entsprechend Montageanleitung Nr. 0020042455 (HU), 0020042456 (PL), 835294 (PL), 0020042457/58 (CZ/SK), 0020042459 (TR), 0020042463 (RU), 0020042464 (UA), 0020052779 (RO)

Gerätearten B23, B23P, B33, C13x, C33x, C43x, C53x, C83x: entsprechend Montageanleitung Nr. 0020042460/61/62 (HR/SI/CS)

Geräteart B23 als Kaskade mit 2, 3 oder 4 Geräten entsprechend Montageanleitung 0020052760 (TR), 0020052761 (SK/CZ/RU/UA), 0020052762 (HR/SI/RS/ME)

Die in dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung aufgeführten Geräte sind gemeinsam mit den folgenden Anschlusszubehören (für Gas-/Wasser-Anschluss) als Systemeinheit nach der EG-Gasgeräte-richtlinie geprüft und zertifiziert:

Anschlusszubehör 0020040772, 0020040911 und 0020040914 entsprechend Montageanleitung 0020046462, 0020040912 bzw. 0020046464





# EG-Baumusterprüfbescheinigung

## EC type examination certificate

**CE-0085BR0331**

Produkt-Identnummer  
product identification no.

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Wirkungsgradrichtlinie (92/42/EWG) <i>EC Efficiency Directive (92/42/EEC)</i>
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Vaillant GmbH Berghauser Straße 40, D-42859 Remscheid
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Gasheizkessel mit Abgasanlage: Brennwert-Kombiwasserheizer mit integriertem Speicher (3206)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Brennwert-Kombiwasserheizer mit integriertem Sekundärwärmetauscher und Speicherwassererwärmer zur Trinkwassererwärmung
<b>Modell</b> <i>model</i>	ecoCOMPACT VSC INT.../2-C...
<b>Heizkesseltyp</b> <i>type of boiler</i>	Brennwertkessel
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: 144155cE11/15814 vom 31.08.2007 (GWI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	EU/92/42 (21.05.1992)
<b>Aktenzeichen</b> <i>file number</i>	07-0627-GWR

15.11.2007 Rie E-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der EU-Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Heizkessel-Wirkungsgraden

DVGW CERT GmbH - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the EC Commission for conformity assessment of heating boiler efficiencies



DVGW CERT GmbH  
Josef-Wirmer-Straße 1-3  
53123 Bonn

Telefon: +49 228 91 88-888  
Telefax: +49 228 91 88-993  
eMail: info@dvgw-cert.com

ZP42 9.2-03342/2007



<b>Typ type</b>	<b>Technische Daten technical data</b>	<b>Energieeffizienzkennz. energy labelling</b>
...126/2-C 140	Nennleistung: 4,9...14,0 kW Nennwärmebelastung (Hi): 5,0...14,3 (Trinkwasser: ...15,3) kW	****
...196/2-C 150	Nennleistung: 6,7...19,0 kW Nennwärmebelastung (Hi): 6,8...19,4 (Trinkwasser: ...23,5) kW	****
...246/2-C 170; ...246/2-C 210	Nennleistung: 8,7...25,0 kW Nennwärmebelastung (Hi): 8,9...25,5 (Trinkwasser: ...28,6) kW	****
...306/2-C 200	Nennleistung: 10,0...30,0 kW Nennwärmebelastung (Hi): 10,2...30,6 (Trinkwasser: ...34,7) kW	****

**Verwendungshinweise / Bemerkungen****hints of utilization / remarks**

Die vorstehende Energieeffizienzkennzeichnung kann entsprechend den aktuellen, landesspezifischen Festlegungen für die einzelnen Gerätetypen verwendet werden.

Die auf diesem Zertifikat aufgeführte Baureihe wurde unter der Produkt-Identnummer CE-0085BR0331 nach der EG-Gasgeräte-richtlinie (90/396/EWG) zertifiziert.

The logo for DVGW (Deutscher Verein der Gas- und Wasserinstallateure) is located in the bottom right corner. It features a stylized flame icon above the letters 'DVGW' in a bold, sans-serif font.